

Unit 4-3

Case 1

When the earthquake began, I didn't know what was happening.

地震が始まったとき、私は何が起きているのかわかりませんでした。

After the terrible shaking, I ran out of the house with my wife.

ひどい揺れのあと、私は妻と走って家の外に出ました。

We didn't know where to go, so we drove to a

supermarket parking lot.

どこに行けばよいのかわからなかったので、私たちは車でスーパーマーケットの駐車場に行きました。

We stayed in our car for five hours.

私たちは5時間車の中にとどまりました。

We were too scared to get out.

とても恐かったので外に出られませんでした。

Finally, we spoke to a police officer passing by.

ついに、私たちは通り過ぎようとしている警察官に話しかけました。

He guided us to the local shelter.

彼は私たちを地域の避難所に案内してくれました。

I didn't know about it until then.

そのときまで私はその避難所のことを知りませんでした。

Case 2

My friend and I took a day trip by train.

友人と私は電車で日帰り旅行をしました。

On the way back, there was a big earthquake.

帰る途中で大きな地震が起こりました。

Trains stopped running.

電車は運行停止になりました。

The announcements at the station were in Japanese.

駅のアナウンスは日本語でした。

We looked on the internet, but all the latest information there was in Japanese, too.

インターネットを見ましたが、そこにある最新情報もすべて日本語でした。

Fortunately, there was a woman speaking to some travelers in English.

幸運にも、英語で旅行者に話しかけている女性がいました。

She told us how to go back.

彼女は私たちに帰り方を教えてくれました。

Unit 4-4

Every year, more and more foreign people are coming to live in Japan.

毎年、ますます多くの外国人が日本に住むようになってきています。

The number of tourists visiting Japan is growing, too.

日本を訪れる旅行者の数も増えています。

Many of them don't know what to do in an earthquake.

彼らの多くは地震のときに何をすればよいのかわかっていません。

It's necessary for us to be prepared to help them.

私たちが彼らを助ける準備をしておく必要があります。

Wakaba City had an evacuation drill for foreign residents and visitors yesterday.

若葉市は昨日、外国人居住者と観光客のための避難訓練を行いました。

In the drill, they experienced some simulations and learned how they can protect themselves.

その訓練で、いくつかのシミュレーションを体験し、どのようにすれば自分の身を守れるのかを学びました。

They followed instructions given in English and easy Japanese.

彼らは英語や易しい日本語で与えられた指示に従いました。

The city handed out an evacuation map made by Wakaba Junior High School students.

市は若葉中学校の生徒たちによって作られた避難地図を配りました。

The map uses simple symbols and pictures.

その地図は簡単な記号や絵を使用しています。

It shows people where they should go in a disaster.

それは災害時にどこに行けばよいのかを人々に示しています。

We interviewed some students at the school.

私たちは学校で何人かの生徒にインタビューを行いました。

One said, "We're glad to help foreign people.

ある生徒は言いました。「私たちは外国の人たちを助けることができうれしいです。

It's important for everyone to help each other and work together."

みんながお互いに助け合い、いっしょに取り組むことが大切です。」

Yesterday was a good start.

昨日はよいスタートになりました。

Everyone should be prepared.

みんなが備えておくべきなのです。